

Образование с базовыми ценностями

На первый взгляд, рейтинг профессий возглавляют те, кто связан с информатикой, экономикой, менеджментом. Но ценность гуманитарного образования бесспорна: оно формирует, сохраняет и развивает эмоциональную сферу и нравственные ориентиры человека. Общество не живёт исключительно технологиями – ему нужна духовная жизнь. И эту жизнь поддерживает, в том числе, филологическое образование.

Институт языка и литературы объединил три старейших факультета УдГУ – филологический факультет, Институт иностранных языков и литературы и факультет профессионального иностранного языка. История и опыт учебной и научной работы каждого составляют основу гуманитарного образования УдГУ.

Филологическое образование ИЯЛ

О нём рассказывает Елена Алексеевна Подшивалова, д. фил. наук, профессор кафедры истории русской литературы и теории литературы.



– Учебный процесс на бывшем филологическом факультете исторически тесным образом связан с наукой. Ещё в 1970-е годы здесь сформировались 2 научные школы: лингвистическая и литературоведческая. Они определяли работу кафедр. Факультет ещё в советское время проводил всесоюзные научные конференции, издавал регулярный межвузовский сборник научных статей. Руководитель кафедры русской литературы Борис Осипович Корман пробудил интерес к теоретической и историко-литературной проблематике. Позже эта кафедра стала научным центром по изучению проблемы автора в художественной литературе, и к нам на «Кормановские чтения» съезжались филологи из многих вузов РФ. Ежегодные конференции проводились совместно со студентами – не было деления на науку студенческую и профессорскую. Мы выпускали настолько подготовленных дипломников, что материалы их исследований публиковались и становились основой учебных пособий, используемых на спецкурсах.

С 2000-х гг. мы стали проводить регулярные конференции учителей русского языка и литературы, в большинстве наших выпускников, и тоже издавали их методические разработки. Так сформировался непрерывный

циклический процесс подготовки специалистов в области литературы и русского языка: мы обучали студентов, выпускники становились учителями и готовили нашему факультету новых студентов-филологов. Это продолжалось более 20 лет – до реформирования системы высшего образования и появления новых стандартов.

На филфаке происходило восполнение научных кадров: с 1990-х годов здесь работает Совет по защите кандидатских и докторских диссертаций. Подготовленные нами кандидаты наук Ирина Кадочникова, Наталья Поварницына работают в вузах УР, Елена Бучкина – в московском вузе, Алексей Дубовцев, финалист конкурса «Учитель года», в школе.

Русский как иностранный

В современном обществе более востребован язык, нежели литература, потому в процесс подготовки специалистов включены коммуникативные дисциплины: социолингвистика, лингвокультурология, перевод и т.д.

Для современных студентов актуальным стал русский язык как иностранный. С 1990-х годов сложились учебные и научные контакты филфака с Гранадским университетом и университетом им. Масарика (Брно, Чехия). Каждый год по совместной учебной программе двух дипломов (российского и европейского) несколько наших студентов обучаются в Гранаде. Там же ежегодно работает преподаватель с кафедры русского языка, теоретической и прикладной лингвистики. Выпускницы филфака Оксана Ушакова и Настя Соколова являются сотрудниками кафедры русского языка как иностранного в университете им. Масарика.

Международные контакты, обучение иностранных студентов способствовали тому, что преподаватели филфака получили право проводить квалификационный экзамен на знание русского языка. Этот экзамен открывает возможность гражданам иностранных государств получать гражданство РФ. Многообразная практическая работа подвигает преподавателей искать новые формы обучения русскому языку. Сейчас в учебном процессе активно используются информационные технологии.

Служение духовности

Необходимо упомянуть и о социальной значимости работы филологических кафедр. Преподаватели давно и последовательно занимаются просвещением, пропагандой филологических знаний. В рамках «Кормановских чтений» ежегодно проводится специальная конференция для школьников – «Лишь слову жизнь дана...». Она нацелена на привлечение в ряды студентов наиболее одарённых учеников; некоторые из них выступают с докладами на Чтениях неоднократно, начиная с 8-9 классов.

Хотелось бы отметить такие крупные филологические акции, как Дни славянской письменности и культуры, Тотальный диктант, которые преподаватели кафедры русского языка, теоретической и прикладной лингвистики проводят совместно с учреждениями культуры УР.

В этом году кафедра истории русской литературы и теории литературы начала реализацию двух актуальных проектов, ориентированных на культурную, просветительскую, учебную и научную цели.

Первый – сайт **«Русский фольклор и русскоязычная литература Удмуртии»**. На филфаке, начиная с 1972 года, проводятся фольклорные и диалектологические экспедиции. Собран большой и бесценный материал от исполнителей, проживающих во всех районах Удмуртии. Уникальные произведения устного народного творчества до сих пор можно найти в старообрядческих деревнях. На сайте выкладываются материалы фольклорных экспедиций с указанием времени, места их записи, с отражением вариантов бытующих текстов, выложены сведения об исполнителях и собирателях, фотоматериал. Так что жители Удмуртии и наши бывшие студенты могут найти свой исполненный и записанный репертуар. На сайте также представлены дипломные работы, посвящённые русскому фольклору и русской литературе Удмуртии, научные разработки, книги, изданные по материалам фольклорных экспедиций, и культурные мероприятия, связанные с сохранением фольклора. Это важная информация, к которой могут обратиться работники районных краеведческих музеев нашей республики, творческие коллективы, учёные и все интересующиеся народной культурой. Сайт появился недавно, его разработчики д. филол. н. проф. Марина Васильевна Серова, ст. преп. Елена Борисовна Шульга и к. филол. н. Аида Жовдатовна Фатгахова.

Второй новый проект для любителей литературы – **«Филологическая среда»**. Организовала его проф. Татьяна Вячеславовна Зверева. Она ведёт разговор о литературе, но не в рамках подготовки к ЕГЭ или школьной программы, а как о части национального духовного наследия, о литературе как уникальном виде творчества, где человек-автор встречается с человеком-читателем.

Каждый раз лекции собирают 60-80 человек: на них приходят школьники, их родители, наши выпускники, работающие учителями в школах и занимающиеся другими видами деятельности. Нынешний учебный год посвящён Пушкину: состоялся разговор о Пушкине и современности, о романе в стихах «Евгений Онегин», о концепции русской истории, отраженной в «повести «Капитанская дочка», предстоит лекция о сказках Пушкина. В первом семестре следующего учебного года предполагается разговор о Гоголе, во втором семестре – о Достоевском.

Оба проекта бесплатные, основанные на энтузиазме и бескорыстии наших преподавателей. Мы понимаем, что общество сегодня нуждается в гуманизации, а каждый человек – в духовной поддержке, участии и персональном внимании. В литературе, в языке, в филологическом инструментарии содержится то, что позволяет сохранять теплоту и человечность жизни.

Иноязычное образование ИЯЛ

О нём рассказывают Надежда Владимировна Котова, к. филол. н., директор ИЯЛ, и Тамара Ивановна Зеленина, д. филол. н., профессор кафедры романской филологии, второго иностранного языка и лингводидактики:



– Традиционные подходы к изучению и преподаванию иностранных языков сегодня очень изменились. В учебных планах мы сохранили классические филологические и лингвистические дисциплины, но добавили и новые, такие как, например, информационные технологии в лингвистике. Преподаватели иностранных языков активно используют в работе онлайн курсы, интернет-тренажёры, цифровые инструменты и другие технологические возможности, меняющие образовательную парадигму в области преподавания языков и литератур. У современного студента есть возможность изучать языки и теоретические дисциплины как по отечественным, так и по зарубежным учебникам, использовать многочисленные онлайн ресурсы, участвовать в программах академической мобильности и изучать языки за рубежом.

Педагогическое образование

Миссия иноязычного образования заключается не только в том, чтобы подготовить специалиста, владеющего иностранными языками, знатока литературы и культуры изучаемого языка, но и специалиста, умеющего преподавать эти языки. Наши выпускники успешно работают в школах, колледжах и вузах Удмуртской Республики и за её пределами, возглавляют

образовательные учреждения, а также открывают собственные языковые школы.

Мы часто пишем рекомендательные письма нашим выпускникам для поступления в магистратуру за рубеж. И они в большинстве случаев выбирают педагогическое образование, потому что за рубежом такой диплом обещает стабильную работу в бюджетной структуре (в школе или колледже). У общества всегда была, есть и будет потребность в педагогах. Мы заинтересованы в том, чтобы поднять престиж данной профессии в нашей стране.

Переводческая работа

В мире мощная миграция, люди изучают языки, но чаще всего владеют разговорным вариантом – сейчас считается нормой знать и понимать чужой язык лишь на базовом уровне. Наши студенты уже за первые два года обучения начинают прилично говорить на разных языках и порой думают, что этого достаточно. Конечно, на смену академическому, многочасовому освоению языка приходят «быстрые» ресурсы: общение онлайн, переписка в чатах, выезды за границу. Язык сейчас изучают по-другому. Переводческая же деятельность требует знания культурологических тонкостей. Хороший переводчик – это не только коммуникативный посредник, прекрасно владеющий как иностранным, так и родным языками, он – интерпретатор системы смыслов, контекстов, которыми дышит слово: межкультурных и тематически специализированных. Ниша, которую занимает современный переводчик, тоже изменилась. Она связана с узкопрофессиональными темами. Работая над переводами, эти специалисты фактически осваивают новую для себя область знаний. Поэтому, помимо основной образовательной программы по переводу и переводоведению, спросом пользуется также программа дополнительной квалификации «Переводчик в профессиональной деятельности».

Многоязычие в вузе

Как Институт языка и литературы мы не можем ограничиться изучением и преподаванием одного языка. Мы ориентируемся на рынок и предлагаем английский, немецкий, испанский, французский и китайский языки. Даже если какой-то язык оказывается менее востребован, мы призваны сохранить традиции германистики и романистики и преумножить десятилетиями накопленный опыт. Эпоха глобализации, ориентированная на интеграцию и унификацию, диалектически нуждается в профессионалах, изучающих, понимающих и сохраняющих отдельно взятую культуру, выраженную в языке и литературном творчестве.

Преподавание французского и немецкого языков имеет давнюю традицию. Испанский язык мы начали преподавать с 1995 года в рамках дополнительного образования, а в 2000 году появилась основная образовательная программа с первым испанским языком.

Своя история есть и у появления китайской программы. Обмен преподавателями с Китаем осуществлялся ещё в 1950-е годы, в период

расцвета российско-китайских отношений, но на изучение языка большого спроса не было. На современном этапе китайская сторона придаёт большое значение развитию отношений с Россией. Закрепляя экономическое партнёрство, Китай активно развивает культурные контакты, предлагая бесплатные образовательные программы, онлайн курсы и стажировки. Отвечая на запрос рынка, в 2016 году мы открыли программу пятилетнего бакалавриата с двумя профилями подготовки (английский и китайский языки), и в этом году у нас первый выпуск. Изучать столь разные языки – один из индоевропейской, другой из китайско-тибетской языковой семьи, одновременно погружаться в западный и восточный менталитеты – под силу не каждому студенту. Но наши студенты-«китайцы» достойно выдержали это испытание и, мы надеемся, смогут эффективно использовать полученные знания в профессиональной деятельности.

Ещё в 1990-х годы мы почувствовали, что Европа движется в сторону многоязычия, а европейцы заинтересованы в изучении языков других стран и в сохранении языков своей страны. Осмысление этой проблематики привело к появлению нового научного направления «Языковое и межкультурное образование и воспитание в полиэтническом регионе», открытию учебно-методического центра «УдГУ-Лингва», ежегодно организующего масштабное мероприятие «Международная неделя многоязычия в УдГУ» и издающего научный журнал «Многоязычие в образовательном пространстве», открытию научно-образовательного центра «Инновационные технологии в мультилингвальном образовательном пространстве».

Столь фундаментальная научно-просветительская база позволяет позиционировать Институт как центр изучения и сохранения многоязычия.